

# TRI PHASE



## Benutzerhandbuch

©American DJ®  
A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Niederlanden  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

**Auspacken:** Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des von American DJ® entschieden haben. Jeder Tri Phase™ wurde gründlich geprüft und ist in einwandfreiem Betriebszustand verschickt worden. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstehen konnten. Erscheint Ihnen der Karton beschädigt, überprüfen Sie Ihren Scheinwerfer genau auf alle Schäden und versichern Sie sich, dass das zum Betrieb des Geräts benötigte Zubehör unbeschädigt vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Fall von Schäden oder nicht vorhandenen Zubehör für weitere Informationen an unsere kostenlosen Kundendienst. Bitte geben Sie Ihr Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem Kundendienst an Ihren Händler zurück.

**Einleitung:** Der Tri Phase™ ist ein intelligenter DMX LED Scheinwerfer mit vier Kanälen. Dieses Gerät kann als Einzelgerät benutzt werden oder mit der Master/Slave Konfiguration. Der Tri Phase™ kann in zwei Betriebsarten arbeiten: im musikgesteuerter Modus und durch DMX Steuerung. *Um die besten Ergebnisse zu erzielen, benutzen Sie Spezialeffekt Rauch, um die Strahlenprojektion hervorzuheben.*

**Kundendienst:** Falls Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte Ihren American Audio Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit an, uns persönlich zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Webseite [www.americanaudio.eu](http://www.americanaudio.eu) oder durch unsere E-Mail [support@americanaudio.eu](mailto:support@americanaudio.eu) erreichen.

**Achtung!** Um die Gefahr vor Stromschlägen oder Feuer zu reduzieren oder zu verhindern, nutzen Sie dieses Gerät nicht im Regen oder bei Feuchtigkeit.

**Achtung!** Das Gerät kann schwere Augenschäden verursachen. Meiden sie jederzeit den direkt Blick in die Lichtquelle!

Um die Leistung dieses Produkts zu optimieren, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den grundlegenden Funktionen dieser Einheit bekannt. Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitsanweisungen hinsichtlich der Nutzung und Instandhaltung des Geräts. Bitte bewahren Sie die Anleitung für die zukünftige Einsicht bei dem Gerät auf.

- kompatibel mit dem DMX-512 Steuerungsprotokoll (Vier DMX Kanäle )
- viele Farben
- Helles LED mit 10 Watt
- 2 Betriebsarten – Musikgesteuert & DMX Steuerung
- Eingebautes Mikrofon
- Digitales Display zum Einstellen von Adresse und Funktionen
- Steuerbar durch UC3 Fernsteuerung (nicht inbegriffen)
- Verkettung durch Stromkabel:

**Achtung!** Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Gerät vorhanden. Versuchen Sie nicht Reparaturen selbstständig durchzuführen. Diese unerlaubten Reparaturen führten zum Verlust der Herstellergarantie. Im unwahrscheinlichen Fall, dass Ihr Gerät die Reparatur unseres Service benötigt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von American DJ®.

*Während des Betriebs kann das Gehäuse extrem heiß werden. Vermeiden Sie es, das Gehäuse mit bloßen Händen anzufassen.*

*American DJ® übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung oder durch unberechtigte Veränderungen an diesem Gerät entstehen.*

- Um die Gefahr vor Stromschlägen oder Feuer zu reduzieren oder zu verhindern, nutzen Sie dieses Gerät nicht im Regen oder bei Feuchtigkeit.
- Schütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in oder auf das Gerät.
- Vergewissern Sie sich, dass die lokale Stromspannung der geforderten Spannung Ihres Geräts entspricht.
- Versuchen Sie nicht das Gerät zu bedienen, wenn das Stromkabel ausgefranst oder abgebrochen ist.
- Versuchen Sie nicht den Erdungsbolzen des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Bolzen dient im Fall von Kurzschlüssen innerhalb des Geräts zum Reduzieren des Risikos von Stromschlägen und Feuer.
- Trennen Sie die Stromversorgung, bevor sie jegliche Arten von Anschlüssen verbinden.
- Entfernen Sie das Gehäuse der Anlage unter keinen Umständen. Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Gerät vorhanden.
- Betreiben Sie dieses Gerät niemals, wenn das Gehäuse entfernt wurde.
- Verbinden Sie dieses Gerät niemals mit einer Abblendschaltung.
- Versichern Sie sich immer, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der die richtige Lüftung gewährleistet wird. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Versuchen Sie nicht dieses Gerät zu betreiben, wenn es defekt ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen. Der Gebrauch des Geräts außerhalb von Gebäuden führt zum Verlust aller Garantien.
- Trennen Sie, während langer Perioden vom Nichtgebrauch, die Stromverbindung des Geräts.
- Montieren Sie die Anlage immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.
- Schutz des Versorgungskabels – Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass sie voraussichtlich nicht betreten werden und keine Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gestellt werden, wobei vor allen Dingen auf Kabel bei Steckern, bei zusätzlichen Steckdosen und an Stellen, an denen sie aus dem Gehäuse des Geräts hervorkommen, geachtet werden muss.
- Reinigung – Der Scheinwerfer sollte nur wie vom Hersteller empfohlen gereinigt werden. Siehe Seite 13 für genauere Informationen zur Reinigung.
- Wärme- Das Gerät sollte von Geräten wie Heizkörpern, Heizelementen, Öfen und anderen Geräten (Verstärker eingeschlossen) die Wärme produzieren, ferngehalten werden.
- Der Scheinwerfer sollte von qualifizierten Servicepersonal gewartet werden, wenn:
  - A. Das Stromkabel oder der Stecker beschädigt worden sind.
  - B. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet wurden.
  - C. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde.
  - D. Das Gerät nicht normal zu arbeiten scheint oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung aufzeigt.

**Stromzufuhr:** Bevor Sie das Gerät an den Stromkreis anschließen, vergewissern Sie sich, dass die lokale Stromspannung der geforderten Spannung des von American DJ® entspricht. Der von American DJ® ist als 120V und 220V Version erhältlich. Da die Leitungsspannung von Veranstaltungsort zu Veranstaltungsort unterschiedlich sein kann, vergewissern Sie sich, dass Sie den Scheinwerfer an eine Steckdose anschließen, deren Stromversorgung zu Ihrem Gerät passt, bevor Sie versuchen ihn zu bedienen. Vergewissern Sie sich außerdem, dass Sie ausschließlich die Stromkabel benutzen, die mit dem Gerät geliefert wurden. Diese Kabel entsprechen der Stromspannung und den Anforderungen des Geräts.

**DMX-512:** DMX steht für Digital Multiplex. Es ist ein internationales Steuerprotokoll, das zur Kommunikation zwischen intelligenten Scheinwerfern und der Steuerung benutzt wird. Der DMX Controller sendet DMX Steuerungsdaten von dem Controller zu dem Scheinwerfer. DMX Daten werden als serielle Daten von Scheinwerfer zu Scheinwerfer via DATA „IN“ und DATA „OUT“ XLR Anschlüssen verschickt. Diese Anschlüsse befinden sich auf allen DMX Scheinwerfern (auf den meisten Controllern befinden sich nur DATA „OUT“ Anschlüsse).

**DMX-512 Verlinkungen:** DMX ist ein Protokoll, das es ermöglicht alle Typen und Modelle verschiedener Hersteller zu verbinden und durch einen einzigen Controller zu steuern - sofern alle Scheinwerfer und der Controller DMX konform sind. Um den korrekten DMX Datentransfer bei der Nutzung mehrerer DMX Scheinwerfer sicherzustellen, versuchen Sie den kürzest möglichen Kabelweg zu nutzen. Die Reihenfolge, in der die Scheinwerfer in der DMX Verkettung verbunden werden, hat keinen Einfluss auf die DMX Adressen. Zum Beispiel: Wenn einem Scheinwerfer die Adresse 1 zugeteilt wird, kann er beliebig in der DMX Linie positioniert werden, ob am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wenn ein Scheinwerfer die DMX Adresse 1 zugeteilt bekommt, weiß die Steuerung wohin die für die Adresse 1 bestimmten DATEN zu schicken sind, unabhängig davon, wo sie in der DMX Verkettung positioniert ist.

**Datenkabel (DMX Kabel) Anforderungen (Für den DMX Betrieb):** Der kann mithilfe des DMX-512 Steuerprotokolls gesteuert werden. Der ist ein DMX Gerät, das mit 4 Kanälen betrieben werden kann. Die DMX Adresse wird elektronisch auf dem Panel der Rückseite des eingestellt. Ihre Anlage und Ihr DMX Controller benötigen genormte DMX-512 110 Ohm Datenkabel für den Dateneingang und den Datenausgang (Abbildung 1). Wir empfehlen DMX-Kabel von Accu-Cable. Vergewissern Sie sich, falls Sie Ihre eigenen Kabel herstellen, dass Sie standardmäßige, abgeschirmte 110-120 Ohm Kabel benutzen. (Diese Kabel können bereits in fast allen Geschäften für Ton- und Lichttechnik gekauft werden). Ihre Kabel sollten einen männlichen und einen weiblichen XLR Stecker an jeweils einen der beiden Enden haben. Achten Sie auch darauf, dass DMX Kabel eingeschleift sein müssen und sich nicht teilen dürfen.



Abbildung 1

**Beachten Sie:** Befolgen Sie die Abbildungen zwei und drei, wenn Sie Ihre eigenen Kabel herstellen. Benutzen Sie nicht die Erdungsöse des XLR Steckers. Sie dürfen weder die Abschirmleitung des Kabels mit der Erdungsöse verbinden, noch dürfen sie es zulassen, dass die Abschirmleitung das XLR Gehäuse berührt. Das Erden des Schildes könnte zu einem Kurzschluss oder zu Fehlfunktionen führen.

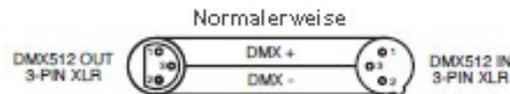


Abbildung 2



Abbildung 3

XLR Pin Anordnung
Pin 1 = Abschirmung
Pin 2 = negative Signalader (negativ)
Pin 3 = positive Signalader (positiv)

**Extrahinweis: Abschließen der Verkettung.** Wenn längere Kabelabschnitte benutzt werden, kann es nötig werden, um Fehlfunktionen zu vermeiden, an dem zuletzt angeschlossenen Gerät einen Terminator zu verwenden. Ein Terminator ist ein 90-120 Ohm 1/4 Watt Widerstand, der zwischen den Pins zwei und drei eines männlichen XLR Steckers (DATA + und DATA -) angeschlossen wird. Diese Vorrichtung wird in den weiblichen XLR Stecker des Geräts, das in einer Verkettung als letztes angeschlossen wurde, eingesteckt um die Linie abzuschließen. Das Benutzen eines Kabelterminators (ADJ Bestellnummer Z-DMX/T) reduziert die Wahrscheinlichkeit von Fehlfunktionen.

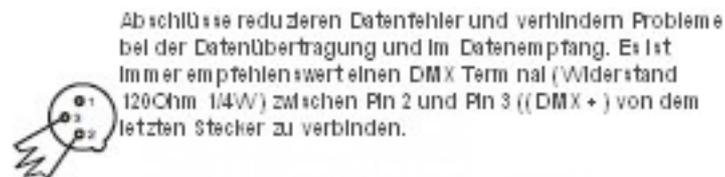
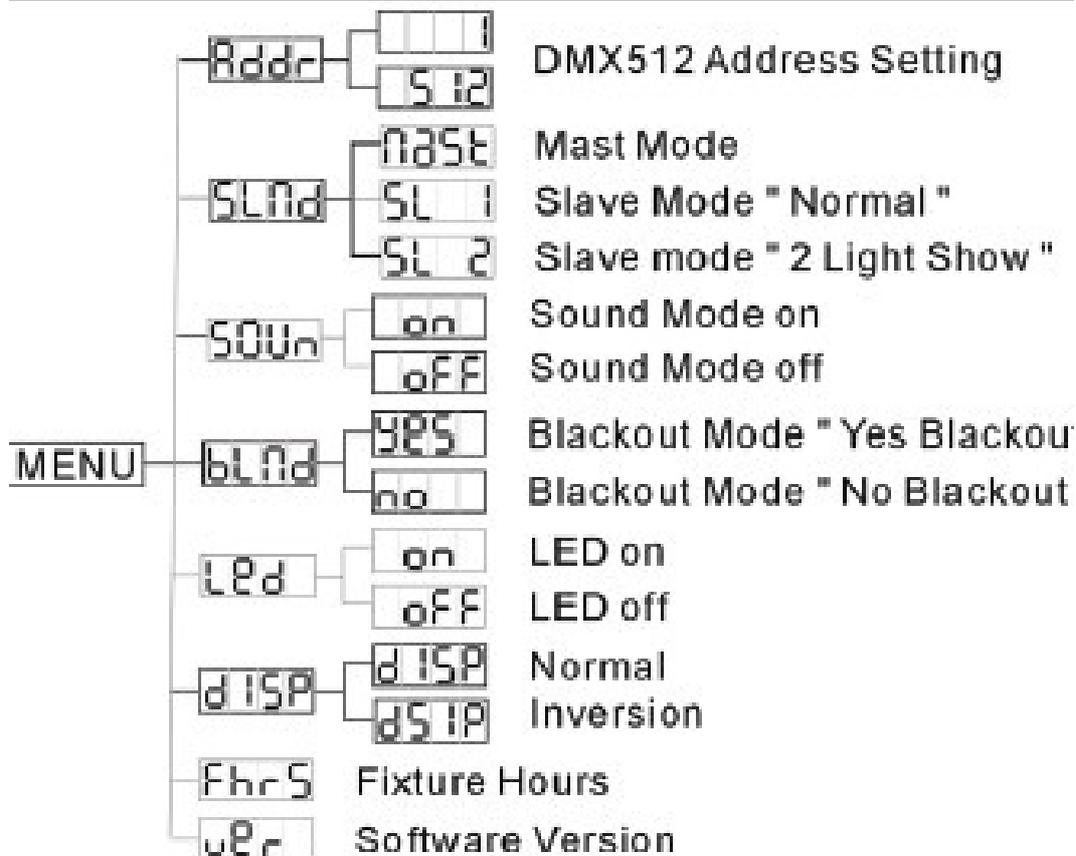


Abbildung 4

**XLR 5-Pin DMX Stecker.** Manche Hersteller benutzen für die Datenübertragung XLR Stecker mit 5 Pins anstatt mit 3 Pins. XLR 5-Pin Stecker können in DMX Linien an XLR 3-Pin-Stecker angeschlossen werden. Wenn Sie standardmäßige XLR 5-Pin Stecker in eine 3-Pin Linie einstecken wollen, müssen Sie einen Kabeladapter benutzen. Diese Kabeladapter sind bereits in fast allen Elektrogeschäften erhältlich. Die nachfolgende Tabelle beschreibt detaillier die richtige Anpassung der Kabel.

<b>Konvertierung eines XLR 3-Pin zu XLR 5-Pin Stecker</b>		
Leitung	Weibliche 3-Pin XLR (Out)	Männliche 5-Pin XLR (In)
Signalmasse/Abschirmung	Pin 1	Pin 1
Data Compliment (- Signal)	Pin 2	Pin 2
Data True (+ Signal)	Pin 3	Pin 3
Nicht benutzt		Pin 4 – nicht benutzen
Nicht benutzt		Pin 5 – nicht benutzen



### ADDR – Einstellen der DMX Adresse.

1. Betätigen Sie entweder die MENU, UP oder DOWN Taste so oft, bis "ADDR" angezeigt wird, drücken Sie ENTER.
2. "1" wird nun blinkend angezeigt. Betätigen Sie die UP oder DOWN Taste, um die von Ihnen gewünschte Adresse zu finde. Drücken Sie ENTER, um die von Ihnen gewählte Adresse einzustellen.

### SLND – In diesem Menü Können Sie die Einheit als Master oder Slave im Master/Slave Betrieb einstellen.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis "SLND" angezeigt wird, drücken Sie ENTER. Es wird entweder "MAST", "SL 1" oder "SL 2" angezeigt.
2. Betätigen Sie die UP oder DOWN Taste, bis die von Ihnen gewünschte Einstellung angezeigt wird und drücken Sie die ENTER Taste zum Bestätigen.

## SOUN - Sound Active Modus.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis "SOUN" angezeigt wird, drücken Sie ENTER.
2. Auf dem Display wird nun entweder "ON" oder "OFF" angezeigt. Betätigen Sie die Up oder DOWN Taste, um „ON" für das Aktivieren des Sound Aktive Modus oder „OFF" für das Deaktivieren des Sound Aktive Modus zu wählen.
3. Drücken Sie die ENTER Taste zum Bestätigen.

## BLND - Blackout oder Stand-by Modus.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis "BLND" angezeigt wird, drücken Sie ENTER. Es wird entweder Yes oder No angezeigt.
2. Um den Blackout Modus zu aktivieren, betätigen Sie die UP oder DOWN Taste, bis „Yes" angezeigt wird und drücken Sie die ENTER Taste zum Bestätigen. Der Scheinwerfer ist nun im Blackout Modus. Wenn Sie den Blackout Modus deaktivieren wollen, wählen sie "No" und drücken Sie ENTER.

## LED – Mit dieser Funktion können Sie die Lampe durch das Control-Board ein- und ausschalten.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis "LED" angezeigt wird, drücken Sie ENTER.
2. Auf dem Display wird nun entweder "ON" oder "OFF" angezeigt. Betätigen Sie die Up oder DOWN Taste, um „ON" für das Aktivieren des musikgesteuerten Modus oder „OFF" für das Deaktivieren des musikgesteuerten Modus zu wählen.
3. Drücken Sie die ENTER Taste zum Bestätigen und Verlassen des Menüs.

## 1DSP – Mit dieser Funktion können Sie das LED Display um 180° umkehren.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis "1DSP" angezeigt wird, drücken Sie ENTER.
2. Betätigen Sie die Up Taste, um "DSP!" zu wählen und so diese Funktion zu aktivieren, oder wählen Sie "1DSP", um diese Funktion zu deaktivieren.
3. Drücken Sie ENTER zum Bestätigen.

**FHRS** – Mit dieser Funktion können Sie die Betriebszeit des Geräts anzeigen.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis "FHRS" angezeigt wird, drücken Sie ENTER.
2. Auf dem Display wird die Betriebszeit der Einheit angezeigt. Drücken Sie die MENU Taste, um dieses Menü zu verlassen.

**VER** – Mit dieser Funktion können Sie die Version der Software des Geräts anzeigen.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis "VER" angezeigt wird, drücken Sie ENTER.
2. Das Display wird nun die Version der Software anzeigen.

**Mit dieser Funktion können Sie Scheinwerfer miteinander verbinden, indem Sie die IEC Eingangs- und Ausgangsbuchsen benutzen. Die maximale Anzahl von Scheinwerfern, die so miteinander verbunden werden kann, beträgt 17. Nach 17 Scheinwerfern müssen Sie eine neue Steckdose benutzen. Es müssen Scheinwerfer desselben Typs sein. Man DARF NICHT verschiedene Scheinwerfer vermischen.**

**Universelle DMX Steuerung:** Diese Funktion ermöglicht es Ihnen einen universellen DMX-512 Controller von Elation® zu benutzen, um die Motivblenden, den Dimmer und das Stroboskop zu steuern. Ein DMX Controller ermöglicht es Ihnen einmalige, auf Ihre individuellen Bedürfnisse zugeschnittene Programme zu gestalten.

1. Der Tri Phase™ ist ein DMX Scheinwerfer mit 4 DMX Kanälen. Siehe Seite 12 für detaillierte Informationen zu den DMX Werten und Eigenschaften.
2. Um Ihren Scheinwerfer im DMX Modus zu steuern, befolgen sie die Anweisungen zur Inbetriebnahme auf Seite 5-7 genauso wie die Spezifikationen zur Inbetriebnahme, die ihrem DMX Controller beigelegt sind.
3. Benutzen Sie die Überblendregler Ihres DMX Controller, um die verschiedenen DMX Eigenschaften des Scheinwerfers zu steuern.
4. Dies ermöglicht Ihnen Ihre eigenen Programme zu gestalten.
5. Befolgen Sie die Anweisungen auf Seite 8, um eine DMX Adresse einzustellen.
6. Benutzen Sie bei längeren Kabelwegen (länger als 30m) bei dem letzten Scheinwerfer einen Terminator.
7. Konsultieren sie für Hilfe beim Betrieb des DMX Modus die Bedienungsanleitung, die Ihrem DMX Controller beigelegt ist.

**Sound Active Modus:** Dieser Modus ermöglicht es, dass entweder ein Einzelgerät oder einige miteinander verkettete Geräte zum Takt der Musik arbeiten.

1. Betätigen Sie die MENU Taste so oft, bis „SOUN“ angezeigt wird und drücken Sie ENTER.
2. Betätigen Sie die Up oder DOWN Taste, so dass „On“ angezeigt wird. Die Einheit wird nun zum Takt der Musik arbeiten.
3. Der optionale *UC3 Controller* (nicht inbegriffen) kann genutzt werden, um verschiedenen Funktionen, den Blackout inbegriffen, zu steuern.

**Master-Slave Betrieb (musikgesteuert):** Diese Funktion ermöglicht es Ihnen bis zu 16 Einheiten miteinander zu verbinden und ohne einen Controller zu betreiben. Die Geräte werden durch Musik gesteuert arbeiten. Im Master-Slave Betrieb wird ein Gerät als Kontrollgerät arbeiten und die anderen Geräte werden auf die Programme des Kontrollgeräts reagieren. Jede Einheit kann als Master oder als Slave agieren.

1. Benutzen Sie standardmäßige XLR-Mikrofonkabel, um die Einheiten durch die XLR-Anschlüsse auf der Rückseite der Geräte miteinander zu verketteten. Beachten Sie, dass die männlichen XLR Anschlüsse die Eingänge und die weiblichen XLR Anschlüsse die Ausgänge sind. Am ersten Gerät in der Verkettung (Master) werden nur die weiblichen XLR Anschlüsse verwendet – im letzten Gerät werden nur die männlichen XLR Anschlüsse verwendet. Benutzen Sie bei längeren Kabelwegen (länger als 30m) bei dem letzten Scheinwerfer einen Terminator.
2. Wählen Sie auf dem Master-Gerät die von Ihnen gewählte Show aus und stellen Sie diese Show ein, indem Sie die ENTER Taste betätigen.

**Tri Phase™** **Betrieb**

3. Betätigen Sie auf den Slave-Geräten die MENU Taste so oft, bis „SLND“ angezeigt wird, wählen sie den von Ihnen gewünschten Slave-Modus ein und drücken sie ENTER.
4. Die Slave-Geräte werden nun dem Master-Gerät Folge leisten.
5. Der optionale *UC3 Controller* (nicht inbegriffen) kann genutzt werden, um verschiedenen Funktionen, den Blackout inbegriffen, zu steuern.

**Tri Phase™** **DMX Eigenschaften**

Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 255	FARBWAHL
2	0 - 9 10 - 120 121 - 134 135 - 245 246 -255	<u>ROTATION</u> KEINE ROTATION IM UHRZEIGERSINN LANGSAM – SCHNELL KEINE ROTATION GEGEN DEN UHRZEIGERSINN SCHNELL – LANGSAM KEINE ROTATION
3	1 - 255	STROBOSKOPEFFEKT LANGSAM - SCHNELL
4	0 - 255	DIMMER 0% - 100%

**Tri Phase™** **UC3 Steuerung**

Stand-by	Blackout der Anlage	
Funktion	1. Synchronisierter Stroboskopeffekt 2. Stroboskopeffekt mit zwei Lichtern 3. Steuerung durch Sound	Rotationsgeschwindigkeit 1 - 8
Modus	Stroboskop (LED AUS)	Chase (LED AN)

**Tri Phase™** **Auswechseln der Sicherung**

Trennen Sie zunächst Stromverbindung. Den Sicherungshalter befindet sich in der Nähe des Stromkabels. Benutzen Sie einen Flachkopfschraubenzieher, um den Sicherungshalter aufzuschrauben. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue.

**Reinigung des Scheinwerfers:** Infolge von Rückständen von Nebel, Rauch und Staub sollte die inneren und äußeren optischen Linsen und der Spiegel regelmäßig gereinigt werden, um die Lichtleistung zu optimieren. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der der Scheinwerfer betrieben wird (das heißt von Rauch, Nebelmaschinen, Staub, Tau). Beim Dauerbetrieb in Clubs empfehlen wir die Reinigung auf monatlicher Basis durchzuführen. Regelmäßige Reinigung sichert Ihnen die Langlebigkeit Ihres Geräts und knackige Ausgangsstrahlung.

1. Benutzen Sie normalen Glasreiniger und weiche Stofftücher, um das äußere Gehäuse abzuwischen.
2. Benutzen Sie eine Bürste, um die Kühlungsschlitze und das Lüftergitter zu reinigen.
3. Reinigen Sie die äußeren Linsen und den Spiegel mindestens alle 20 Tage mit Glasreiniger und weichen Tüchern.
4. Reinigen Sie die inneren Linsen mindestens alle 30-60 Tage mit Glasreiniger und weichen Tüchern.
5. Vergewissern Sie sich immer, dass Sie alle Teile abgetrocknet haben, bevor Sie versuchen das Gerät wieder an den Strom anzuschließen.

**Störungsbehebungen:** Nachstehend sind einige allgemeine Störungen aufgelistet, die Ihnen begegnen können sowie einige Lösungskonzepte.

**Das Gerät hat keine Lichtausgabe:**

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät in eine standardmäßige 120V Steckdose angeschlossen haben.
2. Vergewissern Sie sich, dass die externe Sicherung nicht durchgebrannt ist. Die Sicherung befindet sich auf dem Panel auf der Hinterseite des Geräts.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Sicherungshalter komplett und richtig eingeführt ist.

**Gerät antwortet nicht auf Sound:**

1. Niedrige Frequenzen (Bass) sollten veranlassen, dass das Gerät auf Musik reagiert.

Das Antippen des Mikrofons, leise oder hohe Töne können möglicherweise das Gerät nicht aktivieren.

<b>Model:</b>	<b>Tri Phase™</b>
<b>Stromversorgung:</b>	100V ~ 240V 50 ~ 60Hz
<b>Leuchtmitteln:</b>	Ein helles LED mit 10 Watt
<b>Leistungsverbrauch:</b>	23W
<b>Sicherung:</b>	7A (120V & 230V)
<b>Verkettung mit Stromkabel:</b>	Max. 26 Scheinwerfer
<b>Abmessung:</b>	189mm x 306mm x 334mm
<b>Gewicht:</b>	3.8 kg
<b>Farben:</b>	mehrere
<b>Abstrahlwinkel:</b>	65 Grad
<b>Arbeitszyklus:</b>	Keiner
<b>DXM Kanäle</b>	4
<b>Musikgesteuert:</b>	Ja
<b>Betriebsposition:</b>	Jede beliebige sichere Position

**Automatische Erkennung der Stromversorgung** Dieses Gerät enthält ein elektronisches Vorschaltgerät, das automatisch die Stromspannung erkennt, sobald es angeschlossen ist.

**Bitte beachten Sie:** Änderungen der technischen Daten, im Design und Handbuch können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

Sehr geehrter Kunde,

### **ROHS - Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt**

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

### **WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten**

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)  
Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese

Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

©American DJ®  
A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Niederlanden  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)